First Spanish Advertising Medium in New Jersey.

LA TRIBUNA

OF NEW JERSEY

El Periódico del Año Fundado en 1962. 16 Años al Servicio de la Comunidad.

VOL. XVI • NUM. 4 • FEBRUARY 20, 1977 Miembro de la SIP Carlos G. Bidot, Director 10¢

Toma de Posesión de los Periodistas

Arriba: Miembros de la mesa presidencial cantan el Himno Nacional Cubano. Abajo: Momentos en que los Directivos electos juraban sus cargos ante el abogado cubano Dr. José Navarrete. (Foto Carlos Morales) (Vea Páginas Centrales)

PAG. 8 •

CLUB CABAIGUAN

CONMEMORA EL "GRITO DE BAIRE"

DOMINGO 20, 2 P.M.

27 DE FEBRERO

Aniversario de R.D. PAG. 23

XV ANIVERSARIO DE LA TRIBUNA

DOMINGO 20 DE MARZO 1977



Congresista de USA en Cuba Roja PAG. 2 •

El presente Jonathan Bingham, demócrata por Nueva York, observa (al centro) mientras su esposa estrecha la mano del jefe del Consejo de Gobierno de Cuba, Fidel Castro, durante su visita a La Habana. Bingham regresó a Washington el martes tras una visita a Cuba de cinco días. (Vea Pags. 2 y 5)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

Carlos G. Bidot
Editor
Lidia M. Bidot
Administradora

Printed Semi-Monthly

Rafael R. Hernández
Sub-Director
Dr. Bernardo Escandón
Asesor Legal

Oficinas: 70 Kossuth Street, Newark, N.J. 07105
P.O. Box 902, Newark, N.J. 07101
Tel. (201) 589-2743
Annual Subscription: $6.00—Issue: 15 cents
Printed by: Vanguard Offset Co.

CUERPO DE REDACCION: Moran Mariño, Aurelio A. Basmonde, Julieta Berral, Erasmo Hernández, Emilio Santana, Conchita Vicoso, Cruz Gomez, Rufino C. Muñiz, Rafael D. Olivé, Julio Cárdenas, Miguel Quintana, Elvira Rodriguez, Humberto Pérez, Conchita Ruiz, doctor Raul Comesañas, René M. Romero Borrego, Andrés Romero, Josefa Quintana, Abelardo F. Villegas, Domingo Planell

EMPLANE: Rod-Art. FOTOGRAFOS: Amaury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael García Fabelo, Raul Morales, Samuel Vaiga, Marolyn Photo Studio.

Los artículos firmados son responsabilidad del autor
No se devuelven originales no solicitados.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York

WASHINGTON

El mes de Febrero es prodigo en fechas que han significado mucho en la historia de Cuba, Republica Dominicana y Estados Unidos. En este mes se comienza con el dia 12, que señala el nacimiento del gran emancipador, Abraham Lincoln, que de humilde leñador, llegó a ocupar la primera magistratura de esta gran nacion, llevando a cabo su gran ambicion: "la libertad del hombre esclavo", ya habia dicho en su proclama: "la esclavitud del hombre, es el gran bochorno del mundo libre". Por ello los hombres que amamos la libertad le rendimos tributo a su memoria en este 166 aniversario de su nacimiento.

Tenemos después el 15, de Febrero de 1898, en cuya madrugada estalló frente a la bahia de La Habana, el acorazado de guerra estadounidense, El Maine, que surto en puerto habanero, trataba de proteger vidas y haciendas de los súbditos americanos residentes en aquella isla envuelta en los rigores de la guerra de independencia. La explosión del Maine dió motivo a la guerra hispanoamericana, que terminara con la dominación española en América.

Le sigue en orden cronologico el 22, que marca el nacimiento del inmenso George Washi ngton. "El primero en la guerra, el primero en la paz y el primero en el corazón de los americanos". Libertador y estadista, que llevó a su pueblo a la victoria y libertad y cimentó con su honrada y sabia administración la gran potencia que es la nación norteamericana. Ejemplo fue de guerrero y de gobernante, sabio y honrado. Rendimos hoy gozosos culto a su memoria.

24 de Febrero, fecha que simboliza "Libertad" para todo cubano bien nacido, pues en ese dia del año 1895, se inicia en distintos lugares de Cuba, la guerra que debiamos llamar de Marti y que conocemos como la de Independencia, pues su culminación fue vernos libres del coloniaje español. Bayate, Calicito, Jaguey Grande, Ibarra, Guantanamo, El Cobre y Baire, son lugares que mucho significan ese dia, pues en cada uno de ellos un grupo de cubanos se levantaron en armas y proclamaron "Cuba Libre".

Y por último el 27 señala dos acontecimientos trascendentales, en la finca San Lorenzo, en las estribaciones de la Sierra Maestra, encontró la muerte peleando por la libertad de Cuba, el insigne bayamés Carlos Manuel de Céspedes, a quien los cubanos le llamamos orgullosamente "Padre de la Patria", cumpliéndose este año 101 años de su gloriosa muerte. Los cubanos tenemos muchos ejemplos que imitar y el de Céspedes es uno de los más brillantes en nuestra historia.

La República Dominicana, la patria que nos dió a Máximo Gómes, Marcos del Rosario, Modesto Diaz, Luis Marcano y otros grandes y virtuosos patriotas, celebran el 27 el Aniversario de su Independencia, pues ese dia "la organización llamada "La Trinitaria" fundada y encabezada por los patriotas Juan Pablo Duarte, Ramón Mella y Francisco del Rosario Sánchez y dirigida por ellos, proclamaron la segunda independencia, venciendo al invasor haitiano que los dominó durante 22 años. Por ello los dominicanos lo celebran como el de la Independencia, a cuyo júbilo nos unimos gustosos y con ellos entonamos un cantico de gloria y brindamos por el futuro de esa Antilla que tanto amamos por agradecimiento y tradición.

Ofrecerán Homenaje al Padre Lliteras en sus 50 Años

El día 2 de abril del 1977, se cumplieron los 50 años de haber sido ordenado al Sacerdocio el Padre Sebastián Lliteras, Párroco de la Iglesia Immaculado Corazón

Rev. Sebastián Lliteras

de María, del 212 Lafayette Street, Newark, y a quien se le acredita la construcción de la nueva Iglesia anteriormente conocida como Iglesia San José. El Padre Sebastián también fue Párroco de la primera Iglesia Hispana de Elizabeth.

Para celebrar este gran acontecimiento, se llevó a cabo una reunión el dia 20 de Enero, en la Rectoría de la Iglesia donde se comenzó a formular la organización del festejo, el cual se llevará a cabo el dia 3 de abril en el Salón de Actos de la Iglesia y el cual será precedido por una misa. El padre Francisco estuvo a cargo de iniciar la reunión.

El Comité Inicial se compone de las siguientes personas: Avelino Vazquez, Pdte.; Antonio Perez, Vice Pdte.; Matthew Russemann, Tesorero; María Gonzalez, Stria.; Andre Diaz, Pdte. del Comité.

*

Reinado de Dominó de Saint Joseph

En esta foto vemos a este grupo de bellas jovencitas aspirantes al reinado de dominó de la Iglesia Saint Joseph, que dirige nuestro amigo Gabriel Pereira.

La que resulte electa reina será coronada por el conocido locutor y maestro de ceremonias Rafael Pineda y la Princesa por "Nino" de la Casa Tony. Las dos que salgan Reina y Princesa, tendrán un viaje a Miami de ida y vuelta y su delegado. Además recibirán sus respectivas coronas y trofeos y muchos regalos. El baile de la coronación será el día 19 de marzo en el Schuetzen Park. Amenizarán las siguientes orquestas: Sonora Matancera, Fantasy, y los Brights Lights. Maestro de Ceremonias Rafael Pineda. Cualquier informe sobre este evento, llamen despues de las 3 al teléfono 867-1142, Iglesia Saint's Joseph, 401 Palisade Avenue, West New York.

Indica Cubanos Se Irán De Angola

WASHINGTON — El presidente Jimmy Carter envió una señal a La Habana que constituye un indicio más de que Estados Unidos y Cuba se mueven gradualmente hacia la normalización de sus relaciones una vez que el país antillano haya cumplido varias condiciones exigidas por Washington.

Carter, expresando una vez más su interés en normalizar relaciones con Cuba, dijo que se enteró de que el gobierno de La Habana está preparado a retirar sus tropas de Angola.

Hablando ante empleados del Departamento de Agricultura, Carter dijo que "nos hemos enterado por fuentes indirectas de que Castro ha prometido retirar sus tropas" de Angola, la ex colonia portuguesa en Africa Sudoccidental.

Carter dijo que "me gustaría mucho que esas tropas fueran retiradas" de Angola.

"Si yo puedo ser convencido de que Cuba desea eliminar su influencia agravante en otros países de este hemisferio, que no participara en actos de violencia en ultramar, y que restaurara el respeto hacia los Derechos Humanos, entonces yo estaría preparado a normalizar las relaciones con Cuba", afirmó Carter.

Carter también indicó que su gobierno estaría dispuesto a establecer relaciones diplomáticas con los regímenes de Angola y Vietnam si también cumplen con ciertas condiciones, que no especificó en su totalidad. En cuanto a Angola, dijo que una de ellas sería "el retiro de los mercenarios cubanos".

Poco antes de que Carter formulara esas declaraciones, un parlamentario demócrata de Nueva York, Jonathan Bingham, dijo en una conferencia de prensa que durante su visita a Cuba la semana pasada, funcionarios de ese gobierno le aseguraron que han sido retiradas la mitad de las tropas cubanas que estaban en Angola y que se estima de 15,000 a 20,000 efectivos.

Pica Gallo

por EMILIO SANTANA



LOS DENTISTAS

Los dentistas son "profesionistas," como dicen los mejicanos. Los dentistas son personas que visten elegantemente; camisa con corbata, traje y encima una bata blanca, que en muchas ocasiones se asemeja a las trusas de los boxeadores cuando estan salpicadas de sangre... La sangre de los peleadores a veces es producto de sus propias heridas, mientras que la de los dentistas son las huellas del sufrimiento de sus pacientes.

las batas blancas, antes eran exclusividad de los médicos, pero en la actualidad se han generalizado tanto, que hasta los carniceros la usan y esto nos parece un disparate, porque si fueran de otro color, quizas no lucieran tan sucias. Es dificil adivinar, si detras de la bata esta el carnicero o la res. En la actualidad cuando los doctores van a operar la usan verde. No sabemos, si las prefieren de este tono, porque represente la "esperanza", claro, que la esperanza no la tiene el medico, sino el enfermo, o porque se ensucian menos que las blancas. Vaya usted a saber.

Los pacientes recurren al dentista, cuando no les queda mas remedio, es decir, cuando no pueden soportar el dolor por más tiempo, pero está concientes de que el martirio que les va a proporcionar el "saca Muelas," es mucho peor que el que estan padeciendo en esos instantes. Este es un padecimiento, irracional, que nos pone en la disyuntiva: ¡nos la sacamos o reventamos! Si este fuera un dolor que se pudiera soportar, los señores dentistas tendrian que irse de vacaciones, pues ni amarrados podian sujetar a los clientes en un sillon. La gente le tiene más miedo a un sillón de dentista, que a la silla electrica... Si a los delincuentes los condenaran a ir a un dentista dos veces a la semana, se acababa la delincuencia. Es terror lo que la gente le tiene a estos señores y eso, que hoy en dia existe la anestesia, de lo contrario para cazar a un paciente habria que correr más que un campeón olimpico de largas distancias.

Estos profesionales no pueden ser escrupulosos, de lo contrario tendrian que escoger otra carrera... El dentista y el ginecologo tienen cierta similitud; ambos tienen que introducir las manos y registrar... Nuestro amigo tiene que meter los dedos a todo el mundo en la boca y embarrarse de esa secrecion bucal que no es nada higiénica. Lo mismo le andan en la boca a un niño, a una jovencita, que a una persona mayor, que a un anciano. Ese es su trabajo. Muchas veces me he preguntado si estos señores estudian esta carrera porque les gusta o lo hacen por tener un medio de subsistir.

Si no fuera por la falta tan grande que hace una pieza, sobre todo un diente, la gente no se los empastaban. Esta maquinita de quitar caries, cuando nos la acercan a una muela o diente, nos erizamos de pies a cabeza; es como si un espiritu se adueñara de nuestro cuerpo y nos entra una tembladera, como si la temperatura estuviera bajo cero o nos encontraramos presa de los efectos de un ataque epileptico y brincamos más que un trabajador de "obras publicas" cuando rompe el pavimento con un taladro electrico. Esta labor que puede durar solamente unos minutos, nos parecen siglos... Cuando el dentista se "humaniza" y nos retira ese artefacto, sentimos una inmensa satisfaccion y damos gracias a Dios.

Cuando tenemos que hacernos alguna extraccion, es muy frecuente que se produzcan descomposiciones estomacales. Es como el condenado que va camino de la horca o a enfrentarse a un peloton de fusilamiento, pues las piernas se le vuelven de mantequilla y hay que ayudarlos a recorrer la senda fatidica. En estos casos van obligados por las bayonetas y el paciente dental, por la unica alternativa a que nos somete el terrible dolor, que no respeta analgesicos de ninguna categoría, de lo contrario, consumiriamos una farmacia entera antes de acudir al dentista.

He oido decir que hay ladrones que tienen "manos de seda," pero nunca he escuchado esta expresion al referirse a un dentista... Hay profesionales de estos que cuando hacen una extraccion a veces sacan la muela con parte de la quijada y le agregan de contra las amigdalas. Una señora fue al dentista y, como sin usar sus propias palabras, dice que le extrajo la muela, la levanto como dos metros del sillon y después le metio un cincel, dandole unos golpecitos con un martillo para cerciorarse de que no se le habia quedado ningun pedazo de la misma dentro de la encia... para rematar le dio cuatro puntos y la costura se la hizo en forma de "zig zag" y rematada como si fuera un saco de yute lleno de azucar. Esperamos que no haya usado el mismo tipo de aguja.

En este pais los dentistas tienen un campo muy limitado. Estan muy fraccionados. Hay algunos que solamente se dedican a: extracciones fáciles, empastes, limpieza y recetar, "buches de agua con sal." El ortodoncista es especialista en "braces," este si es un verdadero artista, el orgullo de la clase. Este señor no se ensucia las manos haciendo trabajos vulgares, como los que hemos mencionado. A ellos les llevan los muchachos que tienen los dientes fuera de los labios—como si fueran unas de esas peinetas de Lola Flores—, en sus actuaciones y tras minuciosos examenes, les mandan a sacar unas muelas (sanas) con un "dentista," porque sus delicadas manos se concretan a ponerles unos alambritos sobre los dientes rebeldes y a fuerza de apretar con un "alicate" y del sufrimiento de los jovenes pacientes, logran llevar a su lugar a los dientes sublevados. Este es un trabajo que puede durar hasta cuatro anos y se hace una vez al mes, se ha dado el caso, que cuando el muchacho vuelve al ortodoncista, tiene que identificarse porque no le reconoce... Al final, cuando nos pasan la cuenta, no es nada agradable, pero todo se hace porque nuestros hijos luzcan bien.

Ahora viene el cirujano dental. Aqui hay uno muy famoso, que no tiene nada que envidiarle a un Castro Viejo, Perez-Sainz o Rogelio Enríquez, pues cada cual en sus respectivas especializaciones.

El cirujano dental es la catedra, como diriamos en Cuba. Es como el aguila que vuela muy alto. Aquellas muelas que tienen las raices muy profundas, como las ceibas legendarias y que hace falta de la mano experta que domine el bisturi, para abrir la encia y profundizar por debajo de esas raices y traerlas a flote, es cuando aparece en escena el cirujano dental. Es todo un doctor, lo mismo emplea la anestesia local, que la general, de acuerdo con las circunstancias y resulta una garantia para el paciente, pues en sus manos el sufrimiento resulta mucho menor y el trabajo de mas garantia.

Los cordales, los "malditos cordales," dicen que son las muelas del juicio, pues seria mucho mejor no tener tanto juicio y que éstas no salieran. Estas piezas solo sirven para fastidiar... si no tienen espacio para salir, empieza empujando a todas las otras y a abrirse paso a la cañona y como consecuencia a veces son producto de algunas enfermedades. No sé para qué las debemos tener, si muchas veces hay que sacarlas completas. El cirujano dental, hace su aparicion y nos cobra a un promedio de cien dolares por muela, como si estas fueran de oro... Hay que despreciar mucho a una muela para pagar cien dolares por sacarsela... En favor de esto, podemos decir que el cirujano dental, resulta extraordinariamente caro, pero es una garantia; claro que pudieran tener un poquito de más consideracion con los pacientes pobres.

Este escrito se lo hemos dedicado al amigo lector Celerino Vega, que reside en Miami.

Rechazan Cubanos Relaciones de Estados Unidos con el Régimen de Castro

De la Redacción de LA TRIBUNA

Esta original foto del Presidente Jimmy Carter nos muestra una evidente preocupación del primer mandatario de Estados Unidos que se refleja en su rostro. ¿Será acaso la crisis energética lo que provoca la preocupación de Carter? O quizá medita acerca de lo desafortunado que podría resultar para este país el restablecimiento de relaciones con el régimen de La Habana.

La evidente posibilidad de la reanudación de relaciones comerciales entre Estados Unidos y el régimen comunista de Cuba, de acuerdo con las informaciones aparecidad en los últimos días en la prensa de este país, ha tenido un firme y enérgico repudio por parte de los cubanos exilados residentes en el estado de New Jersey.

Unido a las informaciones de prensa sobre tal asunto, también se dieron a conocer las hipocresías y cínicas declaraciones formuladas por el dictador cubano en el sentido de "que estaba dispuesto a reanudar sus vínculos comerciales y de otra índole con Estados Unidos".

Un consensus de opiniones obtenido por LA TRIBUNA entre los cubanos de este Estado arroja un balance de total rechazo a la posibilidad de una reanudación de relaciones entre este país y el régimen de La Habana. En su gran mayoría, los cubanos exiliados de New Jersey consideran como errónea y fatal, caso de convertirse en hecho verdadero, la medida que en tal sentido dispusieran el Presidente Carter y el Congreso de esta Nación.

En la encuesta realizada por los miembros de la redacción de LA TRIBUNA fueron escuchadas las opiniones de dirigentes de organizaciones revolucionarias y miembros de instituciones cívicas, comerciales y sociales. Estos destacados miembros de la comunidad cubana condenaron con frases duras tales propósitos, señalando que "Estados Unidos no debe ir ahora en ayuda del régimen comunista por cuanto el tirano Castro sólo ha accedido a la reanudación de dichas relaciones por la difícil situación económica que afronta su régimen y presionado por sus amos rusos".

"El dictador Castro—agregaron los dirigentes cubanos del exilio—fue, es y será siempre un traidor a su pueblo y a su patria. Alertamos a los gobernantes de este país para que no se dejen engañar de nuevo por el tirano más despótico que ha padecido la humanidad".

En un análisis más amplio sobre el cambio de posición adoptado por Castro, los exiliados cubanos manifestaron que la actual postura del títere soviético no puede entenderse ni remotamente como deseos sinceros de ser amigo de este país. El cambio experimentado ahora—dijeron—se produce como consecuencia de la extremadamente difícil situación económica que afronta su régimen y a las presiones de que es objeto por parte de la Unión Soviética que es, en realidad, quien dirige el mando en la sufrida isla del Caribe.

"Nosotros—concretaron los cubanos de New Jersey—abrigamos la esperanza de que este país fiel defensor de la democracia y de la libertad, no se dejará engañar por las falsedades e hipocresías del déspota de Cuba".

La encuesta realizada por los miembros de nuestra redacción comprendió opiniones no sólo de dirigentes de instituciones, sino también de otros miembros de la comunidad cubana residente en el Estado Jardín.

A propósito de este importante asunto, la estación de televisión CBS inaugurará el próximo 5 de marzo un programa titulado: "Pregunte al Presidente," en el cual se podrán formular interrogaciones al mandatario estadounidense Jimmy Carter, y éste las responderá. Una oportuna posibilidad para los cubanos del exilio, ya que así podrán hacerle algunas preguntas a Carter sobre las posibles relaciones de Cuba y Estados Unidos.

Entre otras preguntas, los cubanos del exilio podrían hacerle estas al Presidente Carter: ¿Qué beneficios reales podrá proporcionarles a Estados Unidos las relaciones con Castro? ¿Qué compensación recibiría de Castro a cambio? ¿En qué situación quedan los presos políticos que se mueren paulatinamente en las cárceles del régimen comunista? ¿No considera usted que es una afrenta para este país reanudar relaciones con un régimen que ha asesinado a cientos de miles de compatriotas y que ha llevado a la isla al hambre y a la miseria?

Presidente Carter: ¡salve el honor y el prestigio de Estados Unidos! Un honor y un prestigio obtenido a través de la historia, pero un tanto deteriorado en los últimos tiempos.



Por Rafael R. Hernández

La Economia Cubana Cada Año es Más Descendente

Este año 1977 que iniciamos, la "oclocracia" fastitista cumplirá dieciocho años de imposición dictadorial y tiranía impecable en nuestra patria cubana.

El régimen esclavizador bajo la zurriaga del tiranuelo Fidel Castro ha sido impuesto en la política, la economía, en la administración, en la vida social de la isla, a ocho millones y medio de cubanos maniatados e inermes.

El régimen fue impuesto desde su inicio, con la mentira propagandística y demagógica, de redimir a todos los cubanos de la pobreza y de proporcionarles mejores niveles de existencia que los que tenían en el pasado, bajo la influencia del capitalismo y, fundamentalmente, liberar a Cuba de la dominación imperialista norteamericana.

Han transcurrido dieciocho años de la fatídica fecha (Enero de 1959) y Cuba no ha logrado conquistar su independencia nacional. Bien al contrario, aquella de la que disfrutó antes relativamente, ha desaparecido en la actualidad. Cuba es un país sostenido económicamente por la Unión Soviética, potencia que invierte millón y medio de dólares diarios para que el país puede subsistir; amén de lo que habrá de invertir con las tropas de ocupación militar en gran escala en Angola. Mayor dependencia no cabe. Y ella es reconocida oficialmente por el dictador Castro, quien proclama su **"más profundo agradecimiento"** a la protección soviética, a la subvención cotidiana de colonia. Lo que es evidente que el castro-comunismo transformó la antigua dependencia en bochornoso coloniaje.

Bajo la zurriaga del Tirano se realizan los más variados ensayos para reorganizar su economía sobre las bases suministradas por el Soviet Supremo.

Los fracasos se suceden como lluvias tropicales. De la insensatez de una industrialización de materias primas, sin tecnología, se regresó a reconocer el cultivo de la caña de azúcar como **"la prioridad de las prioridades."** La realización de este regreso fue inaugurado con el ominoso fracaso de la zafra de diez millones de toneladas, cuando Cuba ratificó el principio que se ha hecho fundamental de que socialismo es igual a frustración y a desastre sobre toda la superficie del globo donde este régimen ha sido instalado, como siempre, por la fuerza.

En estos últimos tiempos, el castrocomunismo se viene esforzando por presentar una imagen mejorada de la realidad de la isla. Se reitera escandalosamente, la propaganda sobre mejoramiento de las condiciones de vida; sobre un incremento de la producción, sobre un aumento de las calorías en la dieta popular, etc., etc.

Pero, toda esa propaganda que se ve refutada por las cifras que el mismo régimen del Tirano proporciona sobre el racionamiento de guerra que impera en la isla.

Ningún habitante en Cuba puede comprar lo que necesita en tiendas o mercados. Cada persona está sometida a recibir una ración que está fijada por la burocracia gubernativa.

La ración establece oficialmente, por ejemplo, 375 gramos de carne a la semana, predominando las de carnero, cerdo y chivo; y sobre todas, la carne de conejo, que forma parte de la ración. Como puede observarse, la dosis de cincuenta y cuatro gramos diarios de carne, no suministra la cantidad de proteínas indispensables para una persona que trabaje.

Los cubanos en la "isla cautiva" reciben nominalmente 250 gramos de manteca, o sea, 8 gramos solamente al día. Y decimos "nominalmente" porque esta cantidad es reducida frecuentemente a sólo 125 gramos por mes, o sea, cuatro gramos por día, cuando el producto escasea, lo que acontece la mayor parte del año.

Cuba fue en su era Capitalista, un gran productor de hortalizas y frutas, productos que exportaba a diario a la Florida. En la actualidad, estos productos están severamente racionados y en las estaciones de escasez solamente los enfermos y las mujeres grávidas pueden obtener raciones de jugos de frutas, que durante todo el año están fuera del alcance del ciudadano común.

La libreta de racionamiento de vestidos permite la compra de dos pares de zapatos, dos pantalones y dos camisas al año. Las tiendas de La Habana y del interior del país que anteriormente exhibían abundante ropas de todas clases, lo mismo que de calzado, ahora exhiben retratos del Tirano y lemas comunistas que invitan a trabajar más y a producir más.

En el mercado negro, la gasolina vale ochenta centavos de dólar el litro. La ración de cigarros para los hombres solamente, establece veinte cigarros la quincena. Una botella de ron, producto eminentemente cubano se vende al precio de $22.00. Un televisor ruso cuesta $700.00, un refrigerador, asimismo soviético, vale de $500.00 a $650.00 cada uno. Y un radioreceptor, el más barato, $125.00.

Los precios señalados no quiere decir que un comprador cualquiera pueda encontrar el aparato que busca. Si es un militante **"patria o muerte"** tendrá más facilidad para comprarlo que otro que no figura en la nómina de los "adeptos incondicionales."

Esto es lo que el pueblo cubano ha conseguido después de dieciocho años de socialismo. Ante estos hechos nadie que no esté enjuiciando la situación honradamente, puede hablar de éxito socialista. Bien al contrario, a través de estos hechos se está exhibiendo la ominosa frustración socialista.

Es preciso y oportuno esclarecer que estas raciones no rigen en absoluto para los altos dirigentes del Partido. Ellos son la "Nueva Clase," los verdaderos racistas y discriminadores, pues racismo no es sólo el que discrimina por el color de la piel. Racismo burocrático y político que discrimine a todo hombre—en cuanto a libertad y derechos—que no sea un comunista militante, como es norma en todos los países comunistas, cuyo lema es: "se está con el Partido o contra el Partido," como jamás se ha cansado de gritar en lacayo Fidel Castro.



ESPECTACULAR ACCIDENTE.—Con motivo de la intensa nieve caída en estas áreas de Elizabeth, New Jersey, se produjo este singular accidente, donde aparece este Pontiac, donde su conductor se deslizó, precisamente frente al pórtico del domicilio de nuestro compañero Carlos Morales, dañando, considerablemente la entrada del mismo sin lamentar desgracias personales. (Foto Raul Morales.)

TOMA POSESION DIRECTIVA ... PERPETUO SOCORRO. — El domingo día 30 de enero, la Sociedad de la Iglesia de ... Perpetuo Socorro, situada en el 170 de Broad Street, de la ciudad de Newark, se llevó a ... posesión de dicha directiva. En la presente foto aparece el ejecutivo electo integrado por Juan Cabezas, presidente honorario; Emilio Sánchez, presidente; Lidia Díaz-Cobo, primer vicepresidente; Rev. Padre Ernesto, director espiritual de esa cofradía; Jesús Beovides, 2do. vicepresidente; Cristina Guerra, secretaria; Clotilde Sánchez, 1er. vicesecretaria; Argelia Gusmeli, 2do. vicesecretaria; Manuel Araujo, tesorero; Mario Gusmeli, 1er. vicetesorero; Juan Cabezas, 2do. vicetesorero; Tony Ibarria, presidente de propaganda; Tony Alvarez, 1er. vicepresidente de propaganda; Carlos Morales, 2do. vicepresidente de propaganda. Vocales: Doctor José y Zenaida Ríos, doctor Carlos y Magalys Campos, Nilda Hernández, Nilda Sacco, Bernardo González, Teresa Díaz, Caridad Alvarez, Jesús Ruiz, y Daniel Revelo. El Padre Ernesto es el Director Espiritual de esa prestigiosa Cofradía tan prestigiosa en la comunidad latinoamericana en la ciudad de Newark. (Foto Raúl Morales.)

CARLOS B. URRUTIA

Nuestro colaborador y amigo, Carlos B. Urrutia, autor del libro "Puerto Padre en el Tiempo y la Distancia", estuvo recluido por varios días en un hospital de Brooklyn donde fue intervenido quirúrgicamente. Afortunadamente, Urrutia está recuperándose satisfactoriamente y ya se encuentra de nuevo en su hogar, en la misma barriada de Brooklyn. El ha recibido varias cartas de lectores que han visto su interesante trabajo titulado "Mi Primera Visita a la Isla de Puerto Rico", que apareció en LA TRIBUNA, el 5 de noviembre pasado, algunas de las cuales requieren su contestación, lo cual hará próximamente, según nos informa. Hacemos votos por su total restablecimiento y saludamos cordialmente al amigo Urrutia.

ASI MUERE CUBA

Por Andres ROMERO

24 DE FEBRERO DE 1895

(Intento de Poema dedicado al 24 de Febrero de 1895 Gritos de Ibarra y Baire)

Oculta, arde en cada corazón la llama inextinguible: ¡Libertad!
Mirando hacia los cielos, miriadas libres de estrellas giran sin cesar: ¡Libertad!
Mueren los hombres machos luchando a tu favor: ¡Libertad!
Inutilmente te temen los Tiranos, tratando de borrarte: ¡Libertad!
Diosa amada, vuelve tu compasiva mirada al desdichado pueblo cubano: ¡Libertad!
Luz de eternidad. Tu no eres sombra, tampoco llanto, sol opacado por un traidor: ¡Libertad!
Hermanos cubanos: los ricos y los pobres en Febrero 24 juremos rescatarte: ¡Libertad!
Que no giman más, apretando los puños impotentes prisioneros y tapiados: ¡Libertad!
Isla infortunada, perla mancillada. Cuba esclavizada hoy te prometemos: ¡Libertad!
Volverá a reir pueblo vendido: doncella violada, donde se te ignora: ¡Libertad!
Desde tus entrañas será erradicado el tumor canceroso, la neoplasia soviética: ¡Libertad!
Ya el viento nos trae el anuncio: como una Primavera, de tu renacer: ¡Libertad!
"Enríngate" guajiro aplatanado al jamón y al dólar americano: ¡Libertad!
¿Has perdido el seso suplantando la alpargata por el carro del año, beber ron? ¡Libertad!
O las nieves del Norte, cubano, ¿acaso hayan enfriado tu escaso valor? ¡Libertad!
Jurémoslo hoy. Febrero 24: Patria nuestra, ¡ni un día más de tiranía! ¡Libertad!
Vendrás silenciosa como "ladrón en la noche" o tempestuosa como ciclón tropical: ¡Libertad!
Desaparecerán, hundidos en el cieno, los Quislings infames: las Mesalinas Federadas: ¡Libertad!
Jamás volverás a ser secuestrada de Cuba ahora irredenta, por los comunistas de la internacional: ¡Libertad!
Febrero 24 del 95: glorioso Ibarra de Gómez y Coloma, de Baire de orientales inmortales: Rabí, hermanos Lora: ¡Libertad!
Que si aceros mambises cegaron la cabeza del león hispano: ¡Libertad!
¿Cómo no habrán de hacer rodar la insana del hampón, pelele del oso rojo? ¡Libertad! ¡Libertad!
¡Corran juntos! ¡Arrebaten los cañones, empuñen los fusiles! Candela, la candela: ¡Libertad! ¡Libertad!

"Indignados tus hijos del yugo
que te impuso la soviética audacia,
de la injusta y horrenda desgracia
que pesaba fatal sobre ti,
santa voz a los cielos alzaron,
voz de nobles y sin par juramento
de vengarte del monstruo sangriento,
de romper ese yugo servil."

(Parte de la letra del himno de la Republica del Ecuador. Me he tomado la libertad de cambiar la palabra ibérica, por soviética).

ENFERMA LA SEÑORA ESPERANZA SANTIESTEBAN

En un centro hospitalario de la ciudad de Elizabeth se encuentra ingresada la distinguida dama cubana señora Esperanza Santiesteban, madre muy querida de la estimada compañera en el periodismo Rosa Santiesteban.

Rogamos a Dios por el rápido restablecimiento de la señora Esperanza Santiesteban, que está recibiendo incontables muestras de afecto por parte de sus muchas amistades que le distinguen.

Acto Patriótico en el Club Cabaiguan

El Club Cabaiguán invita por este medio a todas las instituciones cívicas y culturales y cabaiguanenses en general para el acto que con motivo de la proximidad de la fecha patriótica del Grito de Baire, se llevará a efecto el domingo 20 del corriente, en sus salones sociales.

Disertará en esta ocasión el distinguido profesor, Ramón Bonachea, de recia personalidad cultural. Local: 6408 Bergenline Ave. West New York. Hora 1 P.M.

Invitan: Edmundo Soto y Eduardo Beltrán, organización y prensa respectivamente.

HONOR AL PATRICIO JUAN PABLO DUARTE.— En los salones Milban Chapel, Columbia University, situado en el 525 West 120 Street, New York, se celebro el "Dia del Patricio Duarte" al cumplirse el 164 aniversario de su nacimiento. En la presente foto aparece el doctor Lazaro Ginebra, rodeado por las distinguidas damas Normandia M. Bobhi y Ana Moncion, haciendole entrega de un diploma como ganador del primer certamen literario intitulado: "Analisis Caracteriologico de Juan Pablo Duarte" (Foto Sigfrido Sarita.)

reunieron en días pasados en el Restaurant Maca's, situado en la ciudad de Newark, en la que otros asuntos, programaron los detalles para organizar el Reinado, la Coronación y el Desfile. En la presente gráfica aparecen de izquierda a derecha: Raul López, Prudencio Rosas, Jr., Filomena Colon, Eugenio González, vicopresidente; Elias Rivera, presidente; y Julio Rivera. (Foto raul Morales.)

"Encuentro Leonistico" Para Conmemorar el "Grito de Baire"

El Club de Leones Cubanos de Newark, que preside Diego Alfonso y el de Elizabeth que rige Manuel Cobna, estan trabajando coordinadamente para que resulte un éxito el magnífico programa que han confeccionado para conmemorar en un gran "Encuentro Leonistico" la fecha patria del 24 de Febrero —Grito de Baire—. El acto tendrá lugar el dia 27 de febrero, domingo, a las 12:00M. en el "Sheraton Inn Newark Airport", situado en la Ruta 1-9 y North Ave.

El Club de Lones de Newark ha pasado una circular a todos sus miembros en la que, su Comité Ejecutivo, expresa: "Como es costumbre todos los años, el Club de Leones Cubanos de Newark, conmemora la fecha patria del 24 de Febrero "Grito de BAire". Este año, haciendo realidad la meta trazada por el Comité Ejecutivo, de Unidad y Cooperación entre todos los cubanos, El Club de Newark y el de Elizabeth, conjuntamente ha programado, la celebración de dicha fecha, en una gran "Encuentro Leonistico", con un magnifico programa en el que también tomarán parte destacados artistas cubanos, entre ellos Santa Escarpenter."

También expresan que los mismos que deseen asistir con su leona y sus cachorros e invitados deberan hacer las reservaciones con tiempo anticipado pues habrá una fecha limite del 20 de febrero para las adhesiones.

LAs reservaciones puede hacerse por los teléfonos: 481-3864, 344-4591, 344-3862 y 344 9710.

Tambièn estan haciendo un llamado a todos los miembros del Club para que presenten candidatas al Reinado de la Institución a la vez que les informan que los tickets estan a la venta.

****

Compromiso Amoroso

El Día de San Valentín, Día de los Enamorados, animió a una alegre fiesta para festejar el compromiso amoroso de la bella y distinguida señorita, Luisa Zarro con el caballeroso joven, René Abril.

El lucido acto se efectuó a partir de las 7:00 p.m. en "The Fountain", 46 Watsessing Avenue, en Belleville, New Jersey.

La feliz parejita fue muy felicitada por sus numerosas amistades a las que unimos la nuestra con el deseo de que pronto vean realizados sus sueños, la unión ante Dios y los hombres. Felicidades mil.

PANORAMA DE Union City y West New York

Por Humberto PEREZ

[illegible] Antonio Santiago y su querida esposa María después de realizar importantes ventas de los famosos adornos de porcelana de la marca "Fala" se marcharon a la calle para compartir la alegría y el júbilo con todo el pueblo. [illegible] Con gran lucimiento y la asistencia de un nutrido grupo de compañeros y destacadas personalidades, se celebró el acto de toma de posesión de las delegaciones de New Jersey y New York del Colegio de Periodistas Cubanos que presiden nuestro director Carlos G. Bidot y José Agustín Díaz. [illegible] Los Tadeos, favoritos del público en Cuba y ahora en el exilio siguen cosechando triunfos en sus presentaciones en radio y cabarets. Rodolfo y Sonia mantienen un programa de elevada audiencia todos los lunes por la WBNX, La Grande, a las 2:30 del día. Los Tadeos se presentaron recientemente en el Crystal Grill, de Elizabeth, y en breve actuarán en el cabaret "El Patio", de Queens. Dos artistas que arrebatan al público en cada presentación. Y sus discos también mantienen una elevada venta en todas las discotecas. [illegible] Dionisio Villanueva, un hombre de reconocido prestigio en el campo comercial, prepara una gran sorpresa que causará sensación en el ambiente de Union City. Estén atentos pues la sorpresa está próxima a producirse. Y no lo dice Dionisio, sino otros que están en el "inside" de la noticia. [illegible] La estimada compañera en el periodismo Rose Santiesteban no pudo concurrir a la toma de posesión del Colegio de Periodistas por encontrarse hospitalizada su querida madre. Con estas líneas saludamos a Rose y le deseamos nuevos triunfos en su popular florería "Cupido" de la ciudad de Elizabeth. [illegible] El 22 de mayo próximo en un estupendo concierto que se presentará en el Carnegie Hall de New York actuarán la popular cancionera Conchita Espín y el barítono Esteban Falcón con el acompañamiento del maestro Baserva Soler, un acontecimiento artístico que será recordado por largo tiempo. [illegible] Juan Fundora, un deportista cubano que reside en Elizabeth visitó en estos días Union City y West New York para compartir con viejas amistades de [illegible] [illegible] Hasta San Juan, Puerto Rico enviamos un abrazo de hermano al querido compañero Fernando Heydrich, quien desenvuelve sus actividades periodísticas en la isla del Encanto. En Cuba Fernando fue cronista deportivo de "Prensa Libre" y "Diario Nacional". [illegible]

Gran Fiesta por el Décimo Quinto Aniversario de LA TRIBUNA

Ya se en [illegible] invitaciones para la gran [illegible] donde [illegible] LA TRIBUNA celebrará su décimo quinto aniversario [illegible] de la comunidad hispana [illegible] Thomm's Restaurant de [illegible] de Newark [illegible] domingo 20 de marzo [illegible] de la noche.

[illegible] homenaje a [illegible] memoria de [illegible] que a su vez fueron fundadores de LA TRIBUNA.

[illegible] LA TRIBUNA [illegible] New Jersey y New York.

Además [illegible] Remedios [illegible] Entre ello figurar [illegible] Perez Travel Agency [illegible] Bergen [illegible] LA TRIBUNA 201 589 [illegible] Moda Record 201 589-9695 El Palacio Restaurant 201 865-9502 y San Agustín Bakery 201 344-9696.

[illegible] amigos [illegible] de nuestro gran aniversario. Será algo inolvidable. Será un día de confraternidad [illegible] y alegría en un ambiente [illegible] agradable [illegible] compartiendo todos como hermanos editores, redactores, colaboradores y toda la persona de LA TRIBUNA con nuestros amigos [illegible] décimo quinto aniversario del periódico LA TRIBUNA.

AUMENTAN LAS ADHESIONES PARA EL GRAN ANIVERSARIO DEL PERIODICO LA TRIBUNA

[illegible] LA TRIBUNA [illegible] hispana de [illegible] New Jersey que [illegible] Newark.

A medida que [illegible]

Actuarán Artistas

A continuación ofrecemos una relación de artistas que se han ofrecido para actuar en el XV Aniversario de LA TRIBUNA que tendrá lugar el domingo 20 de marzo en el THOMM'S Restaurant, en Newark, New Jersey. Son ellos: Roberto Gomez, Maica Baserva Soler, Diana la Viña, Luis Oscar, Rolando Martin, Alby Feliz, Roberto Antonio, Estelita Santaló, Conchita Espín, Margarita de Chile e Hilda Lee y otros cuyos nombres daremos a conocer próximamente.

XV ANIVERSARIO DE LA TRIBUNA [illegible] EPOCA EN LA [illegible] HISPANA DE NEW JERSEY

PANAMERICAN NATIONAL BANK DE UNION CITY

UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

4312 BERGENLINE AVE

UNION CITY 865-4367

(FOTO GRAU)

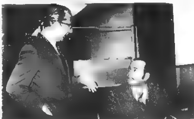
[illegible]



El Dr. Julio Castellanos presidente del Ejecutivo de Pan American National Bank ofreció importantes noticias sobre los progresos y nuevos planes de la prestigiosa entidad bancaria de la ciudad de Union City. El Dr. Castellanos recibiendo informes financieros del señor Manuel Mesa, vicepresidente-tesorero de Pan American Bank.



[illegible] Castellanos [illegible] de una llamada telefonica. A su lado el señor [illegible] de Pan American Bank.



Dr. Julio Castellanos desarrolla una intensa actividad al frente de la prestigiosa entidad bancaria. Aqui aparece con el Sr. Joseph Perez, Jefe de la seccion de cobros.

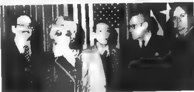


Informe de cuentas parece ser lo que indica esta gráfica en donde vemos al señor Castellanos con su contador general Rafael Pérez.

Tomaron Posesión Perio[illegible] de New Jersey y New Y[illegible] en Brillante Acto con Nu[illegible] Asistencia de Compañe[illegible]



FELICITACIONES FRATERNALES -El señor Carlos C. Bidot, electo Presidente de la Delegación del Colegio Nacional Periodistas Cubanos de New Jersey, es felicitado por el doctor Carlos Márquez Sterling. Contemplan la escena José Agustín Ulla, también electo Presidente de la Delegación del CNP por New York, y Orestes Basulto, Presidente del Club de Periodistas de N.Y. Foto Carlos Morales.



UN GR[illegible] DE [illegible] ASISTENTES. De izquierda a derecha, Rafael D[illegible], director de la revista Actualidades, [illegible] Rodríguez, columnista de LA TRIBUNA, Emilio Santana, de la sección "Pica Gallo" de LA TRIBUNA, doctor Carlos Márquez Sterling y Carlos Muñoz [illegible]. (Foto Carlos Morales).

Con la asistencia de [illegible] personalidades y compañeros de la prensa [illegible] hispana [illegible] efectuó el acto de toma de posesión de las nuevas directivas de [illegible] de New Jersey y New York del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos. [illegible] la terraza de [illegible] adornada de una nutrida concurrencia.

La delegación de New Jersey del CNP está integrada por Carlos C. Bidot, presidente; Rafael R. Hernández y [illegible], primer y segundo vicepresidentes; [illegible] Quintana, Rafael de Alonso, José [illegible], Carlos Valdés, [illegible] Hernández. Diputados: [illegible] Rodríguez, Bienvenido Madan, [illegible] Santana, José Hollady, [illegible], Carlos Morales y Rubén Muñiz.

La delegación de New York la [illegible]

Nava, de [illegible] de Newark, doctor [illegible] Díaz [illegible] José Mi[illegible] Pan American Bank de [illegible] instituciones cívicas [illegible] profesionales [illegible].

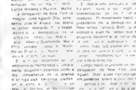
Asistieron también representantes de la prensa hispana de New York y New Jersey: Bienvenido Madan por El Espíritu; Alfredo Izaguirre por El Mundo de Hoy; Gustavo [illegible]; René Avila por Avance; [illegible] Rodríguez por el Canal 41; [illegible] M. Rodríguez y M[illegible] Rodríguez [illegible]; René [illegible]; [illegible] Muñoz [illegible] por Actualidades; José Hollady por Mini-Mundo; El Diario-La Prensa por José [illegible] Carlos Morales.

El [illegible] tuvo a su cargo la presentación de [illegible] oradores. [illegible] habló el presidente de la delegación de New Jersey, Carlos C. Bidot, [illegible]

[illegible] libertad de [illegible] periodistas cubanos [illegible] El destacado [illegible] doctor Carlos [illegible] pronunció [illegible]

También pronunció palabras al [illegible] Rodríguez [illegible] del Canal 41 [illegible] del periodismo [illegible] Baamonde [illegible] de los periodistas [illegible] Cuba [illegible] para la clase [illegible]

En representación de [illegible] asistieron al acto [illegible] de New [illegible]





ARTISTAS [illegible] PERIODISTAS. De pie, vemos de izquierda a derecha a los periodistas de LA TRIBUNA, Emilio Santana, Humberto Pérez, de la sección "Panorama de Unión City y West New York", sentados en el mismo orden José González, [illegible] Romero, Hilda Lee, Domingo Planet, Rafael [illegible] Olive y el doctor [illegible] del Valle. Foto Carlos Morales.



Desde la izquierda, los esposos Quiñones de Fergis Travel, Sra. Estela Quintana, Dr. Benito Macíques y su esposa, Dr. Sánchez Afant, Dr. José M. Alvarez y los esposos Manuel [illegible] Ela Hernández.

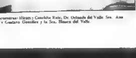
El [illegible] Morales en compañía [illegible]



[illegible] Argumedo, de la Junta de Educación de Weehawken: Louis Romano, Secretario del Alcalde DePino; Abelardo F. Villegas; Dr. Carlos Márquez Sterling; Julio Valdivia y Luis Romero Canales. Fotos Rafael García Fabelo.

En esta mesa se encuentran: Hiram y Conchita Ruiz, Dr. Orlando del Valle, Sra. Ana Baamonde, Sofía y Gustavo González y la Sra. Blanca del Valle.





DISTING[illegible]

...riodistas ...w York ... Nutrida ...añeros

... Cuba ... también se ... a otros ... que deben abordar los ...stas cubanos en las publ... ...as del exilio.

...estacado hombre público ... Carlos Márquez Sterling ... un magistral discurso ... a la situación inter... ...valiosa ... sobre este tema funda... ...lo que concierne ... causa de Cuba ... pronunció elocuentes ... compañero ... ... Canal 41 y figura destacada ... cubano en el ... refiriéndose a la labo... ...periodistas cubanos en el ... causa de la libertad de ... temas de interés ... clase periodística.

...representación del Alcalde ... William Musi... ...de los periodis... ...New Jersey y New York ... Valdivia y en repre... ...ción de Alcalde de West ... York Anthony DeFino ... representado por el señor ... Romano y Charles Miller ... de Weehawken ... por Roberto Suse ... ...en el acto se dio a conocer ... por acuerdo unánime habían ... nombrados miembros de ... de la institución ... ...añeros ... Germinal Barra y Teras...

...os grandes méritos de los note... ...periodistas que durante su vida en el exilio formaron parte de la delegación de periodistas de New Jersey así como de otras ... cubanos.

Los presidentes de las delega... ...de periodistas cubanos de New Jersey y New York, Carlos G. ... y José Agustín Díaz, desean agradecer la asistencia de todos los compañeros y las distinguidas personalidades que estuvieron presentes en el acto.

ACUERDO

Por acuerdo de las delegaciones de New Jersey y New York del Colegio de Periodistas Cubanos fueron designados presidentes de honor ... a instrucción ... Pico de Porras ... ...Marqués Márquez ... Márquez Sterling, Humberto Medrano y Ernesto Gras, en reconocimiento a sus méritos periodísticos y su valiente lucha en aras de la libertad de Cuba. Se acordó será elevado al Colegio Nacional que preside el decano ... para ... ratificación.

... Pico de Porras ... Márquez Sterling, Ernesto ... presidieron la mesa de presidencia las delegaciones de New Jersey y New York siendo recibidos con grandes muestras de afecto ... por todos los presentes.

En representación del Alcalde de Weehawken asistió al acto el compañero en el periodismo César Torrens, miembro del Comité de Asuntos Hispanos de esa ciudad, acompañado del Sr. Roberto Sosa.

Miguel Quintana, Presidente ... asistió acompañado de su ... esposa ... Juntano...

TEXTO: ERASMO HERNÁNDEZ y RUFINO C. MUÑIZ

FOTOS: CARLOS MORALES Y RAFAEL GARCÍA FABELO

FRATERNIDA... PERIODISTICA. Este grupo de periodis... de New York ... New Jersey, está integrado de izquierda a ... Bienvenido ... doctor Carlos ... Rodríguez y ...

UNA FAMILIA DE PERIODISTAS. Esta distinguida familia de periodistas cubanos, la integran, la culta señora Carmela Plaz de Santurio y sus hijos Miguel Angel, Mariangeles y Antonio Santurio Jr. (Foto ... Carlos Morales)

...iputado Carlos ... compañía de su ... (Foto ... Morales)

Dario ... Rodríguez del Reporter Gráfico; Rodolfo Romero del popular ... y Conchita Espín del periódico Aplausos.

EN EL ... DE LA PALABRA. El señor Ralp De Nose, candidato a Gobernador de New Jersey, en los precisos instantes en que hace uso de la palabra. (Foto Carlos Morales)

LINDA EJECUTANTE. La señorita Diana de la Viña, celebrada pianista cubana, deleitó a los asistentes con varias obras musicales de su inspiración, habiendo sido muy aplaudida y elogiada por los concurrentes. (Foto Carlos Morales)

...DIS...NGUIDOS ASISTENTES. Este grupo de distinguidos asistentes lo forman el joven Agustín García, Angelo Cortiñas, el Honorable ... Díaz, miembro prominente de la judicatura en la ciudad de ... y Angel Rodríguez. (El Dr. Díaz y el Sr. Rodríguez que son ... hacía más de veinte años que no se veían y esta ocasión fue propicia para el encuentro). (Foto Carlos Morales)

...van Kassenoff, que hizo de maestro de ceremonias del acto.

Directivos de la Delegación de New Jersey, en los momentos en que prestaban el juramento ante el Dr. José Navarrete. (Foto García Fabelo)

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A Cargo de JULIETA

ESPOSA ... Ante el altar de la Iglesia Inmaculado Corazon de Maria en la ciudad de Newark, unieron sus destinos para siempre la encantadora señorita ... Rodriguez y el correcto caballero ... Roco el pasado 2 de enero. La bella novia luciria preciosa con sus galas nupciales siendo la admiracion de todos los presentes, luciendo un bello ramo de Capelo Flowers. Despues de la ceremonia tuvo lugar la recepcion en el ... Manor en la ciudad de Kearny donde se brindo por ... su felicidad futura. Para ellos nuestros votos sinceros por su dicha. Manolyn Photo Studio

El proximo 22 de febrero celebrara la feliz ocasion de su cumpleaños el gracioso niño Joel E. Gonzalez, hijo de los esposos ... Gonzalez y Carmen D. Gonzalez, apreciados miembros de nuestra comunidad.

El gracioso Joel cumplira en tan señalado dia sus dos años de edad y con tal motivo sus amantes padres les ofrece en una pequeña fiesta infantil donde se vera muy congratulado por sus amiguitos y familiares. Hasta el hacemos llegar nuestra anticipada felicitación muy especiales y votos porque goce de largos años de bendiciones y ventura.

SINCERENA ... DE MARIO SANTI

[illegible]

Edward Zieman la Villa

E... Los Angeles ... reside en el hogar de los estimados esposos señor James Zieman y señora Consuelo ... Villa ... la llegada de un hermoso ... Edward ... Ziemann ... mensaje ... Miami F...

ENCANTADORA PAREJA DE NOVIOS. Ocupa lugar destacado en nuestra página social la foto de esta encantadora y joven pareja de novios que integran la bella señorita Zoila Maria Delgado y el correcto joven Marcos A. Gorrin, que contraerán matrimonio el dia 8 de junio en la iglesia St. Joseph de W... New York. La novia es hija del estimado matrimonio señor Roberto Delgado y señora Martha Ortiz de Delgado residentes en Union City y el novio es hijo de la gentil dama señora Lupe Garcia Espinosa. Este acontecimiento social sera tema para la crónica

La Boda Escarpin Tejeda

En esta artistica foto de Manolyn Foto Estudio, Maria Escarpin luce su delicada belleza, cuando acariciaba el hermoso ramo confeccionado con un gusto maravilloso por los artistas florales del momento.

ELEGANTE BODA. La Iglesia Inmaculado Corazon de Maria de Newark vistio sus mejores galas para recibir en su Altar a esta preciosa novia, Maria Escarpin, que contrajo nupcias el dia 23 de Enero con el correcto caballero, Orlando Tejeda, ambos hijos de familias muy estimadas por la sociedad hispana de esta area donde residen.

Mas bella y elegante lucio Maria con un modelo exclusivo confeccionado en perlas y encaje con un hermoso velo de tul que hacia resaltar mucho mas, si esto era posible, la belleza de la exquisita desposada. Una corte de preciosas damitas y jovenes precedio a Maria al hacer su entrada hacia el Altar del brazo de su padrino mientras se dejaban escuchar las notas del Ave Maria, dando comienzo a la ceremonia que culmino con la union de Maria y Orlando.

Los padres de la novia son la gentil dama Rosario Escarpin y el Sr. Enrique Escarpin, familia muy estimada en nuestra comunidad, igualmente que los padres del novio, la respetable Sra. Dulce Tejeda y el Sr. Segundo Tejeda, muy vinculados a los circulos hispanos americanos de Newark.

La recepcion tuvo lugar en el aristocratico Royal Cavalli en Lyndhurst ... su residencia ha sido fijada en Newark. La cronista desea a los nuevos esposos una eterna ... hermosa luna de miel.

El lente de Manolyn nos presenta a los novios en una pose de feliz meditacion en que se han jurado amor eterno.

ACOTACIONES

Zafras Azucareras Cubanas y el Comunismo

Parecía que [illegible] de Castro estaba [illegible] mercado mundial [illegible] Pero por la [illegible] todo el mundo [illegible] de hacer grandes [illegible]

[illegible]

Aclaración de Fragua Martiana

Nos comunica el señor Orestes Basu [illegible] ejecutivo de la Fragua Martiana que [illegible] el señor Domingo Santana no ostenta el cargo de presidente de dicha institución como han publicado algunos periódicos indebidamente [illegible] por la Fragua Martiana.

La presidencia de esa [illegible] la señora Teresina de Rey [illegible] por reglamento el señor Manolo Pérez [illegible] que ostentaba la vicepresidencia [illegible] vacante esa posición.

El señor Domingo Santana [illegible] Fragua Martiana y que [illegible] delegado de [illegible] que [illegible] el busto de José Martí situado en la [illegible] en el estado de New Jersey [illegible] martianos que [illegible] a la Fragua Martiana.

Cumpleaños de Carlos Bidot, Jr

Recientemente celebró la fiesta de su cumpleaños el joven Carlos Bidot [illegible] hijo muy querido del director de LA TRIBUNA Carlos E. Bidot. Hasta la ciudad de Miami donde reside en compañía de su esposa Linda enviamos [illegible] abrazo a Carlos Bidot [illegible] felicidad [illegible]

[illegible] Bidot [illegible] de amplias relaciones [illegible]

Operado el Dr José Iglesias de la Torre

[illegible] prestigioso médico [illegible]

Rogamos a Dios [illegible] del doctor Iglesias de la Torre [illegible] dentro de la comunidad cubana [illegible] hispana [illegible] de New Jersey [illegible] LA TRIBUNA [illegible] doctor Iglesias de la Torre [illegible] círculos profesionales.

Al Caer de la Nieve

Alfredo Zayas Alfonso

RENE M. ROMERO BORREGO

ALFREDO ZAYAS ALFONSO

AL CAER LA NIEVE

Cuando la nieve en copos descendía
tendiendo en la pradera su albo manto
[illegible] que el corazón se me oprimía
que brotaba a mi pupila el llanto

[illegible] que es verdor eterno
[illegible]
[illegible] fantasma de invierno
[illegible]

No puedo [illegible]
[illegible] la Habana hermosa
[illegible] murmurio de la palma
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Yo no puedo vivir en donde el hielo
Aprisiona el arroyo en sus cristales
[illegible] plomizo tinte de nublado cielo
[illegible]

[illegible] cubano contemplé en [illegible]
mismo que mis [illegible]
[illegible] sobre cosa alguna
[illegible] me enseñaron

En la florida orilla del Almendares
que nunca agosta el aterido invierno
[illegible] de los palmares
[illegible] mi sueño eterno

[illegible]
[illegible]
[illegible] que fulgurante
[illegible] campo

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] en la pradera su albo manto
[illegible]
[illegible] el llanto

ALFREDO ZAYAS ALFONSO nació en la Habana [illegible] de 1861 [illegible] en la misma ciudad el primero de abril de 1934 [illegible] licenciado [illegible] y María [illegible] Su padre era abogado [illegible] Su hermano [illegible] Zayas y Alfonso [illegible]

[illegible] matrimonio [illegible] María Teresa [illegible] y Diago [illegible]

[illegible] autonomismo [illegible] Partido Revolucionario [illegible] Zayas [illegible]

[illegible] Málaga [illegible] 69 [illegible] Estados Unidos [illegible] Nueva York [illegible] poema AL CAER LA NIEVE.

Alfredo Zayas Alfonso [illegible] Presidente de la República de Cuba [illegible] elecciones presidenciales de 1920 teniendo como compañero [illegible] al Vicepresidente General [illegible] Morales.

Zayas fue Presidente de la República en el período de 1920 a 1924. Después de enviudar, el doctor Zayas contrajo matrimonio nuevamente con María Jaén, de cuya unión no tuvieron hijos. Su gobierno fue el más democrático de Cuba Republicana, también uno de los problemáticos a causa de la Moratoria del azúcar.

FRATERNALES

Rafael W. Alonso

JOSE ANDRES PUENTES BADELL

(En el 107º aniversario de su fusilamiento)

[illegible]

Sent da Muerte de Juan Baut sta Perez

Nueva Pa... provincia de La Habana quien a traves de la vida ...

[illegible]

*

Sensible fallecimiento

Con sincero pesar consignamos la triste noticia del fallecimiento de la venerable dama, Concepcion Verna LeRiveren hecho acaecido en la ciudad de La Habana Cuba. Gratos recuerdos deja a su paso por la vida siendo en todo momento una fuente de inagotable bondad y sencillez. Hasta su atribulada hija, señora Dulce Mena, nietos y bisnietos aqui residentes y extensivo a sus hijos en Cuba, Luisa Blanca, Angela Milagros y Gloria y demas familiares nuestra expresion de condolencia. Dios la tenga en Su Santo Seno.

SENSIBLE FALLECIMIENTO

Con profunda pena damos a conocer el fallecimiento de la señora Belia Cabezas el pasado 29 de enero en la Esperanza Las Villas, Cuba. Por este medio hacemos llegar nuestro mas sentido pesame a sus hijos Isabelita y Pedro y demas familiares. Descanse en la Paz de Señor.

CASAS DE LA VA PARA LA VENTA

CUALQUIERA PUEDE COMPRAR

USTED NO TIENE QUE SER UN VETERANO

PM #	DIRECCIÓN	CTIL	DORMS.	BAÑOS	PCIO.	PTO.	BAL.MAX. PRESTAMO	PRINC.& INTERES	R.E. TAX
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

El VA ofrece: Igualdad Oportunidades de viviendas; Pague por Corredor Bienes Raíces; Préstamos [illegible] hasta 30 años. Porcentaje anual 8½%.
Comuníquese con su Corredor Local Bienes Raíces para inspeccionar la casa y para someter su "Estado de Crédito de Compra Prospectivo y Contrato de Venta" VA Forma 26-6705. [illegible] "COMO ESTA" [illegible]
Esta oferta está sujeta a errores, omisiones y retiros.
Propiedades pertenecientes a la Administración de Veteranos serán vendidas sin importar la raza, color, religión, origen nacional o sexo de Compradores Prospectos.

LUCES DE BROADWAY

POR CONCHITA VIZOSO

La magia loca de Sandro y sus eróticos movimientos vuelve a ser nominado por la Asociación de Cronistas de Espectáculos de Nueva York. Actualmente ... en México City estará en el programa de mayor audiencia a través de televisa "Siempre en Domingo" que dirige Raúl Velazco desde México y por cadena en todo el país de los Estados Unidos. Sandro fue nominado por su doble concierto en Madison Square Garden el 29 de febrero de 1976. Se presentará en el mismo lugar en marzo ... de este año.

La bomba atómica puertorriqueña IRIS CHACON siempre es noticia y de mucho sabor. El pasado año se casó a los cinco meses se divorció, se fue a España, filmó dos películas que batieron record de taquilla por dos semanas consecutivas. Ahora realiza el sueño más anhelado por la vedette y bellísima chica, debuta por tres semanas en el mejor de los teatros del mundo americano Radio City. Estará con su cuadro de bailarines y su propio show que por cierto está muy bien cotizado. Le damos preferencia a los lectores de LA TRIBUNA POR ESTA NOTICIA que es noticia para una artista hispana que sube a velocidad de átomo.

... ha ... hecho ... un ... ... deseo y se cumplió su sueno ... en el mejor teatro del mundo ...

... Walter ... Diner ... mucho dinero, amor, mucho amor ... todo.

Ha sido una gran pérdida para la televisión la muerte ... de la televisión Fredy Prinz, de origen puertorriqueño-húngaro, con sólo 22 años, ya tenía acumulada una cuantiosa fortuna que deja a su madre e hijita de apenas nueve meses de edad. ... que el joven Freddie se suicidó por sufrir de una gran depresión nerviosa. Eso le aceleró la separación de su esposa en el pasado 21 de diciembre, que desde ese día sólo decía: "Yo estoy acá en este mundo temporal" ... quién lo iba a pensar, cuando le sonreía todo.

RECIBIRA TROFEO DE LA TRIBUNA: La destacada cantante Carmen Vázquez. Primer premio del Tijuana Cat de New York (buscando estrellas); primer premio del Primer Festival Internacional de La Voz Femenina en New York, premio Don Diego (Revelación del Año 1976); seleccionada por la sección de (Luces de Broadway) del periódico LA TRIBUNA a cargo de Conchita Vizoso (Revelación del Año 1976). La espléndida cantante Carmen Vázquez, recibirá un merecido trofeo en el XV Aniversario de LA TRIBUNA el domingo 20 de marzo.

Monica

MONICA ORTIZ (antes Vitelio) se divorció, se ha hecho toda una experta modelo de televisión, tiene en su haber ya varios comerciales, muy buenos. Está en romance nuevamente, ¿quién será el afortunado?



IRIS FIGUEROA la curvilínea vedette puertorriqueña triunfa en el Tijuana Cat. La guapa Iris regresa a los escenarios de Nueva York con mas bríos que nunca. Iris estima que en vez de mostrar un vestuario variado mostrará menos vestuario y más variedad de canciones. Aquellos que gustan de la musica y el arte popular encontrarán en Iris su máximo exponente. Este monumento de mujer se presenta todos los sábados en dos shows.



Otra juvenil vedette, cancionera y actriz es al que va por su tercer pelicula junto al Indio Fernández triunfo en México, donde la actriz que vale se sabe apreciar y darle su oportunidad. Alicia Kaplan, fue junto al actor argentino Nino Roger la ganadora del año en la obra "El Zorro y las uvas" 1970 quiso probar su suerte en tierra azteca y lo consiguió.



LUCY VICIOSO

grave y último en Puerto Rico. Fue una locura su presentación en concierto. La magia loca de Sandro, sus atrevidos y sensuales movimientos son mas que un erotismo que enloquece tanto a las niñas como a las ya mayores. ¿Recurso escenico? Nada de eso. Sandro necesita, desde que aparece en escena, derrocha alegría, simpatía, emoción furiosamente mágica arrastra al publico con un frenesí deshordante.

Su rostro gitano, atractivo gesticula, interpreta a sus publicos de ayer de hoy, de siempre porque donde quiera en cualquier parte que se presenta Sandro es una locura. Así es Sandro, una imagen electrizante llena de contorsiones que enloquecen al público que le sigue donde vaya.

En el mundo discográfico es un absoluto triunfador en sus conciertos, en su dirección cinematográfica ha sido un total triunfador igualmente y como compositor enloquece a todo el que escucha sus canciones.

En estos momentos triunfa en el Aristas de Ciudad Mexico y en el programa de Raul Velazco "Siempre en Domingo". Sandro ha sido nominado por ACE lo que sabe apreciar y valorar los talentos latinoamericanos cada año premiando su ardua labor y nos prometió otro doble concierto en marzo en el mismo lugar de sus mayores éxitos: Madison Square Garden.

En el Teatro Repertorio Español sito en 138 East calle 27 estará en escena la jocosa comedia La Decente original de Miguel Mihura desde el 10 de febrero. Estarán en ella Mirtha Cartaya, Ofelia González, Alfonso Manosalvas, Frank Robles, Rene Sánchez valor nominado por ACE este año. La dirección es de Rene Busch otro director nominado ACE. En el Centro Cultural Cubano 60 West calle 56 Es Martí espectáculo poético musical. El libreto de Ivan Acosta. Su teléfono 586-8504.

ATE 9 East calle 16 ofrecen dos charlas así como la obra Club de solteros obra de Francisco A... y dirigida... Idos Villamudas. Reserve al teléfono 42 9860.

Nuestro Teatro 277 Park Ave esta poniendo en escena YERMA la obra inmortal de García Lorca. Dirige y actúa Luz Castaños le secunda Victor Acosta. Reserve al teléfono ... 9436.

INTAR sito en 508 West 53 Street teléfono 247 6776 un hospeante comedia El Hechizo de Colita de María Irene Fornes y seguirá La Casa de Bernarda Alba.

Teatro Rodante Puertorriqueño sito en su nueva dirección 304 West 47 Street están en preparación para su nueva obra así como cursos de artes dramatico, baile y dicción etc. etc. todo lo relacionado al teatro. Les informara su directora y productora Miriam Colón.

Esta noche domingo 20 un lindo concierto de guitarra ofrecido por otro de los ganadores en concierto de premio Baby Jimenez ACE Hitreja en los salones de la sinagoga 92 Street esquina a Lexington Avenue a las ocho P.M. asegurándole todo un éxito ya que el chico es un genio en la clasica guitarra, y se esfuerza por lograr una maxima mejoría en cada aparición.

Y nos veremos el 20 de marzo en el Thomm's Restaurant 80 Park Avenue Newark celebrando el XV Aniversario de LA TRIBUNA. Separe su ticket llamando al (201) 589 3742.

*

Lourdes Geller la juvenil y prometedora voz de mezo soprano un gran descubrimiento de Tijuana Cat busca estrellas y fue la ganadora hace apenas un año ha escalado rápidamente, pues ha tomado parte en la zarzuela "Luisa Fernanda" ha tenido tres temporadas en el Tijuana Cat, en el gran Restaurant Liborio de Union City y ahora es premiado su valor por el periódico LA TRIBUNA que nunca se equivoca cuando predice un valor. Lourdes recibirá el Trofeo "Don Galaor" por su valor artístico en el Banquete de LA TRIBUNA el 20 de marzo.

TOPICOS Y FIGURAS

Por Carlos G. Bidot



GRUPO FRATERNAL ... de izquierda a derecha Lidia Bidot ... astellanos Carlos G. Bidot y Anita ... llanos de Girony evocando la patria lejana donde disfrutaban de sana alegria y esparcimiento ... a la imposición ... del caos o comunismo que cercenó todas las libertades y los derechos del hombre

La Bell Telephone Company de Nueva Jersey inauguró su nuevo centro de instalación y construcción localizado en el 2700 de Secaucus Road, North Bergen. En la foto cortando la cinta aparecen Edward F. Clark, Jr. Hudson County Executive. Joseph T. Ambrozy, General Manager de la Compañía de Teléfonos. William V. Brady, North Bergen Parks and Playgrounds Commissioner Arnold B. Earl, New Jersey Bell, Area Engineer para North Hudson. (Irvin Foto Estudio.)



LIDERES LABORALES Henry Machado delegado de la Local 107 de Bartenders y Waiters y Tony Ignacio sub-secretario de Actas de ILA 1235 que asistiran al XV Aniversario de la fundacion de LA TRIBUNA que tendra lugar el domingo 20 de marzo en el HOMM'S RESTAURANT de la ciudad de Newark

Acto de la Casa de Puerto Rico de Elizabeth

ELIZABETH, (CB) La Casa de Puerto Rico de esta ciudad está circulando invitaciones para el acto de toma de posesión de su ejecutivo que se celebrará el día 20 de febrero, a las dos de la tarde en el local social del ... en Elizabeth.

Con tal motivo se ha organizado un programa ameno y han sido invitados miembros de la comunidad hispana y representantes de otras instituciones del estado de New Jersey.

La Casa de Puerto Rico de Elizabeth ha desarrollado una valiosa tarea social y cívica en favor de los hispanos de dicha ciudad, destacándose en esta labor sus dirigentes Luis Perez, María Cristina Rosas, ... Rodriguez y otros miembros de la institución.

LA TRIBUNA ha sido invitada para este acto y asistiremos para informar a nuestros lectores sobre las actividades que se desarrollen ese día en la Casa de Puerto Rico de Elizabeth, New Jersey.





"An American Speaks Out"

Independencia Dominicanos





En esta foto de García Fabelo vemos a la doctora Carmen Cabrera con un grupo de profesores de la Escuela No. 4 y el Director de la misma, con motivo de los festejos de la semana martiana

NUEVA YORK SOCIAL

por Conchita Ruiz

HISPANO-AMERICA Nº 233: Despedida de Año. Con una fiesta concurridísima y llena de alegría que fue un gran triunfo para sus organizadores, la Logia Odd-Fellow Hispano-America Nº 233 y su club Angel Castaño, recibieron el año 1977 en sus amplios salones del alto Manhattan. En la foto, parte de la concurrencia donde se destacan Manuel y Esme Peña, Antonio, Martha y Martica Candolh, Carlos Sempere y Sra; Linda y Juan Falcón, María y Ramón Martínez, Vitalia Arias, esposa del Noble Grande de la Logia Maximino Arias, Yurta Díaz y Sra. Manuel Itzarry y Sra. Conchita Ruiz y otros. (Foto César).

YVONNE FIGUEROA. Boda en Madrid

El pasado 7 de enero, contrajo matrimonio en Madrid, España, la culta señorita Yvonne Figueroa, virtuosa del piano, con el caballeroso joven José Escudero Castrillo, de la mejor sociedad madrileña.

Cuando esta edición esté circulando, estará llegando a Nueva York, la señora Figueroa de Escudero Castrillo, para ofrecer varios recitales de piano, en compañía de su hermano Guillermo Figueroa, violinista de impecables ejecutoria. Los hermanos Figueroa viajarán a distintas ciudades de los Estados Unidos, en lo que estamos seguros será una exitosa tournée.

Ellos han participado en varios de los Festivales de Casals, en la bella Isla del Encanto, de donde son nativos e hijos de la distinguida dama, Luz Hernández, de amplio historial en el servicio público de Puerto Rico.

Una unión conyugal muy venturosa y éxitos artísticos deseamos a la distinguida damita. (Foto Vicente Ibáñez Madrid).

SUSANA CAPOTE. Compromiso amoroso. El 29 de Enero fue pedida en matrimonio la encantadora y estudiosa señorita Susana Capote por los padres del correcto joven Félix Crespo, los esposos Antonio y Virginia Crespo. La petición de rigor hecha ante los padres de la señorita Capote, Víctor y Victoria Capote formalizó tan simpática boda. La Srta. Capote es estudiante de la Universidad de Nueva York, donde estudia psicología con "major" en español y su señor padre Víctor Capote es un alto funcionario del Banco de Ponce en Washington Heights.

El Sr. Félix Crespo es administrador de González Air Cargo y estudia Administración de Negocios en el Manhattan Community College.

La boda ha quedado concertada para el día 3 de Septiembre en la iglesia Encarnación, del alto Manhattan.

Nuestra más sentida felicitación para la simpática pareja y para sus distinguidos padres. (Foto Asel's).

GLADYS RODRIGUEZ DODD. Merecidos galardones. El Hall de la Fama de 1976 se honró, porque honrar honra, concediendo el premio "International Journalism Award" a la talentosa periodista y destacada personalidad cubana Gladys Rodríguez Dodd, como un reconocimiento a sus grandes méritos. La Sra. Rodríguez Dodd, esposa del conocido clubman Guido Alvarez Castellanos, ejecutivo de Baccarat, Inc. de Nueva York apareció en el Canal 9 de Televisión recientemente y acaba de ser contratada como co-coordinadora del programa "Latin New York". Nuestra felicitación a la bella señora y que siga obteniendo los triunfos que ella merece por su talento y gentileza. (Foto René).

DE VOS QUARTET. Recital. La Asociación de Recitales de Nueva York, que se caracteriza por presentar lo mejor en las artes, se anotará un triunfo más el Lunes 28 de Febrero, cuando actúen los miembros del "conocido" Cuarteto De Vos, compuesto por los renombrados y talentosos profesionales Yosef Yankelev, violinista de Lithuania, William Peterson, también violinista de Michigan, George Wosnakhvsky, virtuoso de la viola de Filadelfia y Rose Harbaugh, cellista de Minnesota.

Será en el Alice Tully Hall, comenzando a las ocho de la noche. Una noche para que la disfruten plenamente los amantes de la buena música. Asistiremos.

DORA RUBIANO. Cumpleaños. El próximo 24 de Febrero celebrará su cumpleaños la distinguida amiga Dora Rubiano, destacada periodista colombiana y experta en Relaciones Públicas. En la foto, tomada por esta columnista, durante la semana del Cine Mexicano, que patrocinó el Museo de Arte Moderno, aparece Dora con el Rev. Padre Rafael Domingo, Director del Centro Católico de la Universidad de Nueva York. Muchas felicidades a la dilecta amiga y aprovechamos para hacerle llegar un cariñoso saludo al Padre Domingo. (Foto C. Ruiz).

CARMEN MARINA. Concierto. La exquisita y talentosa concertista de guitarra Carmen Marina tendrá su primer concierto de este año en el Círculo y Casa de España, el próximo 5 de Marzo, Sábado a las ocho de la noche. Además de compositora la talentosa artista española es arreglista, cantante y profesora de música de York College. La presentación de Carmen Marina estará a cargo del distinguido intelectual español Don Jorge Dezmaller de Manzanedo, Consejero Cultural del Consulado Español en esta ciudad. Los grandes maestros no han sido remisos en dedicarle a Carmen Marina los mejores elogios y el gran Maestro Andrés Segovia ha dicho de ella que "tiene una alta estimación como artista musical y es una guitarrista extremadamente talentosa". (N.Y. Times) "Miss Marina es sutil control de la ejecución, su alcance dinámico y su vitalidad musical no deja nada que desear". (El Tokyo Shimbun) "Escuchar a Carmen Marina tocar su guitarra es como probar un vino diferente y exquisito". (El A.B.C. de Madrid). Estamos agradecidos de su talento musical. (Foto P. Gioconda).

CEPI Prepara Acto Entrega Galardones

El Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos de Nueva York, que preside la poetisa Pubiana, prepara la ceremonia de entrega de galardones a los poetas y escritores que resultaron premiados con el laude de jurado calificador en el XV Certamen Literario Internacional que estuvo dedicado a Carlos Martínez... director de la Academia Norteamericana de la Lengua Española. Este certamen a su vez fue presidido por el poeta puertorriqueño Juan Avilés, es presidente y socio honorario de la institución cultural.

El acto será el 27 de febrero, a las 3:00 de la tarde en el Centro para Relaciones Interamericanas, localizado en el 680 de Park Avenue esquina a la calle 68 en Manhattan.

La concertista Srta. ... Fuentes, cónsul de Chile en Nueva York, tendrá a su cargo la ejecución al piano de un selecto programa.

Terminado el acto se ofrecerá un ambigú ... por ... Mayores informes a los teléfonos 479-8... 666-6785.

ROBERTO RIVERA. Cumpleaños. El pasado 22 de Diciembre cumplió un año más de vida el caballeroso Roberto Rivera, Encargado de las Oficinas del Hotel "La Rada" del Condado, en San Juan, Puerto Rico, de donde es nativo. Un afectuoso saludo de la cronista y que disfrute largos años, llenos de ventura, en unión de su distinguida familia. (Foto C. Ruiz).

OLGA SILVA DE TORRES. Cumpleaños. La distinguida dama ecuatoriana, que por muchos años residiera en la ciudad de Nueva York y que hoy se encuentra radicada en la bella Isla del Encanto, donde administra el renombrado Hotel "La Rada", celebró su cumpleaños el día 23 de Enero próximo pasado, siendo muy halagada por sus familiares y múltiples amistades. Hasta el Condado, le enviamos un cariñoso saludo, que no por tarde, deja de ser más sincero. Muchas felicidades, Olga. (Foto C. Ruiz).

PUBLICIDAD al dia



Por: RAFAEL D. OLIVE



Ejecutivo de la Asociación de Villaclareños que organiza el Baile y trabaja por la casa Club.



Coctel en el Chateau Renaissance de North Bergen en honor de la señora Nilsa Lopez.

COCTEL EN EL CHATEAU RENAISSANCE DE NORTH BERGEN EN HONOR A LA DISEÑADORA, SEÑORA NILSA LOPEZ, POR SUS TRIUNFOS...

Para el viernes 25 de febrero, esta señalado el coctel que en honor de la señora Nilsa Pérez, la organizan un grupo de clientes, amigos y admiradores del Arte de la señora Nilsa, Diseñadora y pintora de fino estilo que ha trabajado para varias casas de Modas de New York, Puerto Rico y ahora se encuentra al frente como gerente-directora artística de Caprice.

La señora Nilsa invita por este medio al público en general y muy especialmente a la mujer hispana, para que a partir del dia 26 visiten la exposición de trajes diseñados por ella y que se han ganado premios y crónicas especiales por lo que en creaciones exclusivas se refiere. Nosotros desde estas páginas queremos enviar nuestros saludos de felicitaciones a los organizadores del simpático acto, y con toda sinceridad nos sentimos orgullosos de los triunfos de esta mujer hispana... Felicidades, Nilsa...

PRIMERA EXPOSICION PERMANENTE DE PINTURA, FOTOS Y ESCULTURAS, ORGANIZADO Y PRESENTADO POR EL CLUB MAGIC... LA ASOCIACION ARTISTICA CULTURAL

La novel Asociación Artística Cultural integrada por la profesora Rufina Alvarez, el periodista Sergio Pedro González, la escritora y modelo Julita Ayón, Magaly Areu, modelo, pintora y animadora; Ana Tundidor y Antonio Zaiden, componentes todos de su comité ejecutivo, ofrecerán al público una exposición a partir del mes de febrero, la primera en estas áreas en su género, donde se presentarán cuadros de la artista Magaly Areu y sus bellas obras, Crepusculo, Raices y su obra reciente, pudiéramos llamarla su obra maestra: Impacto Sexual. A mas de las obras de Magaly se presentarán obras de otros extraordinarios artistas que daremos a conocer en próximos trabajos...

La exposición permanecera abierta al público a partir del 25 de febrero en el 3501 de Bergenline, Union City, New Jersey, y allí se darán cita todos los amantes del Arte, Pintores, Fotógrafos, Escultores de todas estas areas han dido invitados y el publico no necesita invitacion para poder participar, pues la entrada es libre...

Magaly...simplemente Magaly...Una mujer ejecutiva, directora de unas de las casas de Modas que lleva su nombre. Organizadora de exposiciones de modas en el Italian Community Center, en los Salones del Liborio Restaurant, en la Discoteca D'S y en el Liceo Cubano. Recientemente todas las Exposiciones de Modas presentadas con extraordinario y rotundos éxitos...

Magaly como animadora...Su personalidad, su voz y su facil palabra, la han situado ya como imprecindible en todo evento social... Ahora Magaly y su talento como pintora modernista...

Nuestra bienvenida a la Nueva Organización Cultural y a todos sus miembros y nuestras felicitaciones a la Artista-invitada por sus obras maestras... Y nuestra recomendacion a nuestro público lector, para que participen con nosotros en estos eventos culturales y artísticos.

EL BAILE DE LOS VILLACLAREÑOS Y SU CASA CLUB

Para el proximo mes de marzo, el dia 19 se ha de celebrar en los salones de la Iglesia San Agustin, el Baile organizado por la Asociación de Villaclareños para recaudar fondos con destino a su casa Club. Muy activo los Directivos de esa prestigiosa Institución, que preside el doctor Francisco O. Cortina, y todos sus miembros trabajan porque el baile sea un exito. La magnífica Orquesta Los Safari de Julio Moran, tendran a su cargo la parte musical para deleite de los bailadores, y se espera que las entradas ya estén agotadas dado el entusiasmo reinante que existe dentro de los hijos de la ciudad de Marta... Asistiremos...



Magaly

Recibe Apoyo Hispano Aspirante a Cargo Federal

El Dr. Luis A. Abudo está recibiendo un masivo respaldo de la comunidad hispana de New Jersey, así como de dirigentes políticos en sus aspiraciones para un importante cargo en el gobierno federal.

El Dr. Abudo aspira, con suficientes méritos, al cargo de Director Regional de la Región Dos de Housing and Urban Develop. que comprende los estados de New Jersey, New York y Conn., así como Puerto Rico y las Islas Vírgenes.

En sus aspiraciones está siendo respaldado por el Congresista Herman Badillo; el gobernador de Puerto Rico, Carlos Romero Barceló; el Alcalde de Newark, Kenneth Gibson; Ray Narat, Julia Valdivia, Rodrigo Rodríguez y otros dirigentes políticos. Cuenta además con el apoyo de gran número de miembros de la comunidad hispana.

Las personas que deseen expresar su apoyo al Dr. Abudo deben escribir a Hon. Patricia R. Harris, Secretary, Housing and Urban Develop., Washington, D.C.

SESION PLENARIA DE LEONES CUBANOS

Recibimos invitación del Club de Leones ... para la Sesión Plenaria con damas e invitados en conmemoración de la fecha patriótica del Grito de Baire (24 Febrero 1895-1977). Lugar: Restaurant Inca, 85-01 Roosevelt Ave., Jackson Heights, N.Y., Domingo 27 Febrero de 1977. Hora: 12:30 P.M., Cubierto (Solo $15)



En esta foto podemos apreciar a dos gigantes del arte operático cubano: Jesús Zubizarreta (El Inconmensurable), en una escena con Pepito Le Matt, en la ópera, Gianni Schicchi, en que ambos compartieron honores estelares. Jesús Zubizarreta y José Le Matt, han sido seleccionados por LA TRIBUNA, por sus respectivas actuaciones en el pasado año 1976 en las obras: Nela, Il Tabarro, Gianni Schicchi, El Teléfono y otras. Fue un año en que el arte brilló en todo su esplendor y Pepito Le Matt y Zubizarreta, han tenido mucha responsabilidad en ese aspecto.

LUCES de ESTRELLAS

por Morán Mariño



Estos ocho muchachones son los integrantes de la más que popular ORQUESTA RIVIERA que han alegrado infinidades de ocasiones a los vecinos del frío New Jersey. La foto es de archivo y esperamos que todos ellos todavía pertenezcan a la orquesta que tantos aplausos han obtenido por su buen acoplamiento y su ritmo sin igual. Estén unidos o no, queremos enviarles a cada uno de los integrantes nuestro saludo desde este calientico Miami. (Foto Diego.)

BARAUNDA EN MIAMI.—Por considerarlo de sumo interés, publicamos a continuación el Editorial aparecido en el periódico "Espectaculos" que dirige el doctor Raúl R. Oliva, de Miami. Dice así: "¿Soportará el gran Miami cinco empresas de TV en español? «Espectaculos» ha librado batallas porque se abran nuevas fuentes de trabajo en el ambiente artístico, y quiere dejar constancia de su regocijo por las noticias que ofrecemos en primera plana sobre la contratación masiva de Tele-Yara, los contratos firmados por Tevesol, y las informaciones que dimos en el número anterior sobre la posibilidad de que el Canal 10 vaya a nuevos programas en español. A todo esto tenemos que agregar la inquietud que se advierte en el Canal 23 por mejorar lo que ya tiene, y los ensayos que hace el Canal 54. Si las sumamos veremos que son 5 empresas pues aunque Tele-Yara y Tevesol salen por el mismo Canal 51, sin duda son dos empresas que van a estar en la calle compitiendo entre sí a la hora de buscar anunciantes... Y es esto precisamente a lo que nos referimos cuando nos hacemos la pregunta: «¿Soportara Miami 5 empresas de Televisión?». Es indudable que ya contamos con un potencial de publicidad en el gran Miami; entre Arregui, Cardenas, Communications Art, Imas, Zubi, Shuman, Creative, Futura, Publitec, etc., facturan varios millones de dolares; la radio y la prensa, solamente, suman cifras importantes, pues una sola radio emisora factura cerca de 3 millones. Pero hay, y esto es lo prometedor, más de 8 mil comercios en el Gran Miami de los cuales no se anuncian ni un 5% para decir una cantidad mas que optimista. Si esto es verdad y hay un cuerpo de vendedores capacitados y motivados, a quien se le enseñe el fascinante mundo de la venta de anuncios, se puede garantizar que Miami sí puede soportar los cinco canales de TV, más las radioemisoras que ya funcionan en español. Nosotros queremos estimular a todo los que estén empeñados en estas metas tan emocionantes, y decir que «Espectaculos»—sigue diciendo el Editorial—está a la disposición de todos para promover en informaciones desinteresadas y objetivas y en campañas publicitarias a todas y cada una de las empresas con el deseo de que triunfen; porque el triunfo de ellas sera el triunfo de todos."

•

ANAM MUNAR.—Sigue la chiquita Anam Munar recogiendo aplausos por los caminos del mundo. Un día recibimos una postal de ella del Brasil, luego otra de Puerto Rico para una semana después recibir otra de la India, donde fue a cantar. Nada que la hija de Alfredo y Ana María debe comprarse un avión para ella solita. Mil gracias, linda.

•

¿QUE PASA EN TAMPA?—Parece que los estimados residentes norteamericanos de Tampa se han olvidado de la honda e histórica influencia que en el crecimiento, desarrollo y esplendor de la bella ciudad floridana tuvieron los cubanos desde el siglo pasado. En Tampa todo el mundo, o por lo menos en una gran mayoría habla, escribe y lee español, o lo entiende y lo habla, porque en una cantidad muy importante, gran parte de la población, como ocurre en Cayo Hueso —Key West—y está ocurriendo en Miami, desciende de cubanos o latinoamericanos. Negar esto es negar la historia y posiblemente la sangre. Oponerse a estas alturas a que se haga un parque, nada menos que un parque que da valor a la propiedad y pulmones a la ciudad, que ayuda a combatir la contaminación ambiental y favorece a la ecología tan maltratata por a la ecología tan maltratada por los criminales de árboles y áreas verdes, es ir contra de las corrientes de esta época en donde los derechos civiles con una hermosa y conmovedora realidad para orgullo del pueblo norteamericano. Recapaciten los amigos y vecinos de Tampa y permitan, para bien del futuro de sus hijos, que se haga el parque en la esquina de Poplar y Kencluck̄y, a dos cuadras de Buffalo Avenue. Este periodista por medio de LA TRIBUNA publicará toda la información que se nos envíe a nuestro nombre a la siguiente dirección: 5805 W. 16 Ave., Apartamento 106 A, Hialeah, Florida 33012. Ésta página esta a su disposición para ayudar a que se construya el parque.

•

QUE RESPONDA MANOLO ALONSO.—Por Miami corre el rumor, insistentemente por cierto, de que una planta de televisión le había ofrecido a Manolo Alonso, la dirección de la misma. No hemos podido hacer contacto telefónico con "el flaco de oro," pues la semana pasada cuando visitó a Miami nos llamó por teléfono pero no estábamos en casa. Y como sabemos que Manolo Alonso lee LA TRIBUNA en New York, le suplicamos que nos dé una llamadita y nos diga si es falso o cierto el rumor que circula por toda la "capital del Sol," que nosotros gustosamente se lo diremos a los lectores de este periódico.



A la izquierda aparece nuestro compañero Morán Mariño, cuando charlaba con el cantante puertorriqueño LUIS OSCAR, que tantos éxitos está alcanzando en su carrera artística en "El Palacio Restaurant" del amigo Fuentes en Union City. La foto la tomó Luis Escofet, cuando Morán Mariño visitó dicho lugar para asistir al banquete del periódico "Guerra" que edita el brigadista Luis Suarez. Lo que hablaron el periodista y el cantante no lo sabemos, pero debe haber sido interesante por los rostros de ambos. (Foto Escofet.)



Esta belleza de mujer es nada menos que SABITA MONTIEL a la que los años han respetado. Esta foto no necesita más pie de grabado que decirles a nuestros lectores que miren otra vez la gráfica y ellos hagan el propio pie que deseen. Por lo que se ve en la foto, Sarita tiene un hermoso futuro por delante.

GERARDO BOLOY



GERARDO BOLOY, el amigo eterno de LA TRIBUNA, nos dice desde West New York, lugar donde reside junto a su esposa Flora y su hijo Gerardito, que ya ha obtenido su título de locución. Felicitamos al "botenista flamenco" por su título de locutor y por los éxitos en su carrera artística que tan alto ha sabido poner. Boloy es otro de los hermanos que dejamos en New Jersey.

•

RECADO A DINORAH AYALA:—Deseamos informarle a nuestra linda y querida amiga, la magnífica locutora cubana, Dinorah Ayala, que en Miami se le sigue queriendo. Decimos ésto, porque son muchas las personas que nos detienen en las calles del Gran Miami, para preguntarnos por la hermosa cubana. Mucho nos gustaría que Dinorah nos escribiera una carta para publicarla en LA TRIBUNA para que sus amistades puedan saber más acerca de ella. A Dinorah no se le ha olvidado en Miami. Y ya que hablamos de ella nos viene a la mente lo que nos dijo Bovantes en nuestra visita a su "Tijuana Cat," "que nos parecía si él traía a Dinorah y a Estelita Santaló a un show en esta ciudad." Nos pareció la idea maravillosa, puesto que ambas no han venido a Miami hace largos años. Siga Bovantes pensando en eso, que nosotros por medio de este periódico y de los que escribimos aquí, en Miami, seguiremos dándole calor a lo dicho por Bovantes. Ya es hora de que Estelita y Dinorah actúen en "la capital del Sol."

El periódico LA TRIBUNA, ha sido seleccionado el más destacado del año 1976!



El Ché Carlitos, el hombre más popular de Elizabeth, es captado en estas secuencias cuando era entrevistado en una estación de televisión en la Argentina, lo que quiere decir, que la popularidad de este famoso "gordo", traspasa las fronteras de Norteamérica, es noticia, nada menos que en esa hermosa tierra del tango, que le vió nacer. El Ché Carlitos, es un rival del gran Fangio de gran consideración, en carreras del volante. Ché, la gente de Elizabeth, se siente orgullosa de ti. LA TRIBUNA, te felicita por tus éxitos y te desea buena suerte y feliz regreso.

Address Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK, N.J.
PERMIT #5908

MR. CARLOS BIDOT
LA TRIBUNA
P. O. BOX [illegible] POST OFFICE
NEWARK, N.J. 07101